A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2007. november 13)

C 38/2006 (ex NN 93/2005) számú állami támogatás – Halfeldolgozó üzemek fejlesztését célzó rendszer megvalósítása az Egyesült Királyságban

(az értesítés a C(2007) 5397. számú dokumentummal történt)

(Csak az angol nyelvű változat hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2008/154/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 88. cikke (2) bekezdésének első albekezdésére,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra és különösen annak 62. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

tekintettel az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1999. március 22-i 659/1999/EK tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére és 14. cikkére,

miután felszólították az érdekelt harmadik feleket, hogy az említett cikkeknek [2] megfelelően nyújtsák be észrevételeiket,

mivel:

I. ELJÁRÁS

(1) Egy egyesült királyságbeli állampolgár 2004. június 15-én kelt levelében arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a Shetland Islands Council, az Egyesült Királyság Shetland-szigeteki hatósága jogellenes támogatást nyújtott. A Bizottság 2004. augusztus 24-én, 2005. február 4-én, 2005. május 11-én és 2005. december 16-án kelt levelében felszólította az Egyesült Királyságot, hogy szolgáltasson információt e támogatásról. Az Egyesült Királyság a Bizottságnak 2004. december 10-én, 2005. április 6-án, 2005. szeptember 8-án és 2006. január 31-én kelt levelében nyújtott további tájékoztatást.

(2) A Bizottság 2006. szeptember 13-án kelt levelében tájékoztatta az Egyesült Királyságot az EK-Szerződés 88. cikkének (2) bekezdésében megállapított eljárás megindításával kapcsolatos határozatáról. Az Egyesült Királyság 2006. október 16-án és 2007. január 30-án kelt levelében közölte az üggyel kapcsolatos észrevételeit.

(3) Az eljárás megindításáról szóló bizottsági határozatot 2006. november 28-án hirdették ki az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* [3]. A Bizottság felkérte az érdekelt feleket a támogatással kapcsolatos észrevételeik megtételére. Ilyen észrevétel nem érkezett.

II. RÉSZLETES LEÍRÁS

(4) A Shetland Island Council két általános támogatási intézkedés – az „Aid to the Fish Catching and Processing Industry" (a halászati és halfeldolgozási ágazat számára nyújtandó támogatás), valamint az „Aid to the Fish Farming Industry" (a haltenyésztési ágazat számára nyújtandó támogatás) – keretében teljesített kifizetéseket a halászati ágazatnak: ezek tulajdonképpen több különféle típusú támogatási rendszerből álltak, amelyek egyike az úgynevezett „Fish Factory Improvement Scheme" (halfeldolgozó üzemek fejlesztését célzó rendszer) volt.

(5) A halfeldolgozó üzemek fejlesztését célzó rendszer (a továbbiakban: a rendszer) keretében új feldolgozó gépek és berendezések vásárlására, valamint halfeldolgozó üzemek építésére, fejlesztésére vagy bővítésére nyújthattak támogatást. A gépek vagy épületek javítására azonban nem járt támogatás. Használt berendezések vásárlására csak különleges körülmények esetén, segítségnyújtás gyanánt mérlegelték támogatás nyújtását, és e berendezéseket független mérnöknek kellett átvizsgálnia, vagy igazolnia, hogy az teljes mértékben üzemképes.

(6) Támogatás a támogatható költségek legfeljebb 20 %-áig volt nyújtható; a támogatás legmagasabb összege az 1 000 000 GBP-nál alacsonyabb árbevételű üzemek esetében 20 000 GBP, az 1 000 000 GBP és 3 000 000 GBP közötti árbevételű üzemek esetében 25 000 GBP, a 3 000 000 GBP feletti árbevétellel rendelkező üzemek esetében pedig 30 000 GBP volt.

(7) 1993. augusztus 13. és 2004. december 15. között a rendszer keretében kifizetéseket teljesítettek a Shetland Fish Products Limited, egy emberi fogyasztásra nem alkalmas halliszt és halolaj gyártásával foglalkozó társaság részére. E társaságnak a következő támogatásokat nyújtották:

a) 1997. augusztus 13-án 24 800 GBP támogatást nyújtottak egy – a halolajnak a kisajtolt, kifőzött folyadéktól történő szétválasztására szolgáló – Alfa Laval szeparátor megvásárlására;

[1] HL L 83., 1999.3.27., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

[2] HL C 289., 2006.11.28., 10. o.

[3] HL C 289., 2006.11.28., 10. o.

b) 1998. szeptember 3-án 1 592 GBP támogatást nyújtottak a gyárépület burkolatának részleges felújítására; e munkálatokat az üzemen a szennyezettlevegő-kibocsátásra vonatkozó követelményeknek való megfelelőség érdekében elvégzett fejlesztések keretében végezték el;

c) 1999. január 7-én 3 600 GBP támogatást nyújtottak az üzem haltárolóihoz új betápláló csiga beszerzésére;

d) 1999. február 25-én 9 479 GBP támogatást nyújtottak a haltárolókba jutó felesleges vízmennyiség csökkentését szolgáló új víztelenítő rendszer beszerelésére;

e) 1999. december 10-én 19 480 GBP támogatást nyújtottak az üzem dekantereinek cseréjére a termelékenység és a hatékonyság növelése érdekében;

f) 2001. január 19-én 14 949,86 GBP támogatást nyújtottak nedvesgőz-rendszer telepítésére az üzem energiahatékonyságának és termelékenységének növelése érdekében; továbbá

j) 2004. december 15-én 19 700 GBP támogatást nyújtottak halkirakodó daru beszerzésére annak érdekében, hogy az üzem nagyobb hajókról is le tudjon rakodni, így javítva a megbízhatóságot és növelve a tartalékok rendelkezésre állását.

Az eljárás megindításának indokai

(8) Az eljárás megindításáról szóló határozatában a Bizottság úgy ítélte meg, hogy a rendszer feltételei és a nyújtott támogatások nagyobb része a közös piaccal összeegyeztethető volt, mivel az megfelelt a halászati és akvakultúra-ágazatnak, valamint ezek termékeinek feldolgozásához és forgalmazásához nyújtott közösségi strukturális támogatásra vonatkozó feltételek és rendelkezések megállapításáról szóló, 1993. december 21-i 3699/93/EK tanácsi rendeletnek ([1]), valamint a halászati ágazatnak nyújtott közösségi strukturális támogatásra vonatkozó részletes szabályok és rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. december 17-i 2792/1999/EK tanácsi rendeletnek ([2]), amelyek a támogatások nyújtásának időpontjában hatályban voltak.

(9) A Bizottságnak mindamellett komoly fenntartásai vannak a Shetland Fish Products Limited számára nyújtott támogatás közös piaccal való összeegyeztethetőségét illetően, mivel e támogatást nem emberi fogyasztás céljára használandó és feldolgozandó halászati és akvakultúra-termékek feldolgozásával és forgalmazásával kapcsolatos beruházásokra nyújtották, ami a 3699/93/EK rendelet és a 2792/1999/EK rendelet alapján nem megengedett.

III. **AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁG ÉSZREVÉTELEI**

(10) 2006. október 16-án kelt válaszában az Egyesült Királyság további információkat szolgáltatott a Shetland Fish Products Limitednek nyújtott támogatásokról.

(11) Megerősítette, hogy az e társaságnak nyújtott támogatás nem tekinthető a 3699/93/EK rendeletben és a 2792/1999/EK rendeletben szereplő feltételeknek megfelelőnek. Az Egyesült Királyság kijelentette, hogy a rendszer kezelői a támogatás engedélyezésének időpontjában nem voltak tudatában annak, hogy e rendeletek kizárják a nem emberi fogyasztás céljára használandó és feldolgozandó halászati és akvakultúra-termékek feldolgozásának és forgalmazásának támogatását.

(12) Az Egyesült Királyság mindamellett rámutatott, hogy az elvégzett beruházások legalább egyike, nevezetesen az 1998. szeptember 3-án nyújtott 1 592 GBP értékű támogatás, környezeti fejlesztéshez kapcsolódott, mivel a társaság egyik épülete burkolatának felújításából álló beruházás célja az épület „szigetelése”, ezáltal pedig a szennyezettlevegő-kibocsátás csökkentése volt. Az Egyesült Királyság szerint e támogatás a 3699/93/EK rendelet III. melléklete 2.0. bekezdésének b) pontjával összeegyeztethetőnek tekinthető.

(13) Az Egyesült Királyság végül fenntartotta, hogy amennyiben a Bizottság nemleges határozatot hoz, nem követelhető a 2003. június 3. előtt nyújtott támogatások visszafizetése, mivel ez ellentétes lenne a jogos elvárások védelmének elvével. Ilyen tekintetben az Egyesült Királyság a halászati kvóták Shetland-szigeteken (Egyesült Királyság) történő megvásárlására nyújtott kölcsönökről szóló, 2003. június 3-i 2003/612/EK bizottsági határozatra ([3]) és a Shetland Leasing and Property Developments Ltd Shetland-szigeteken (Egyesült Királyság) tett beruházásairól szóló, 2005. december 7-i 2006/226/EK bizottsági határozatra ([4]) hivatkozva kijelentette, hogy 2003. június 3-ig a Shetland Islands Council joggal tekintette az ilyen támogatás nyújtására használt alapot inkább magánalapnak, mint állami alapnak.

([1]) HL L 346., 1993.12.31., 1. o. A legutóbb a 25/97/EK rendelettel (HL L 6., 1997.1.10., 7. o.) módosított rendelet.

([2]) HL L 337., 1999.12.30., 10. o. A legutóbb a 485/2005/EK rendelettel (HL L 81., 2005.3.30., 1. o.) módosított rendelet.

([3]) HL L 211., 2003.8.21., 63. o.

([4]) HL L 81., 2006.3.18., 36. o.

IV. A TÁMOGATÁS ÉRTÉKELÉSE

(14) Először azt kell meghatározni, hogy az intézkedés állami támogatásnak tekinthető-e, és ha igen, az összeegyeztethető-e a közös piaccal.

(15) A támogatást egy, a halászati ágazatban tevékenykedő társaságnak nyújtották, így az szelektív természetű. A támogatást a Shetland Islands Council állami forrásokból nyújtotta a Shetland Fish Products Limitednek, amely mind az Egyesült Királyságon belül, mind más tagállamokban közvetlen versenyben áll más, a halászati ágazatban tevékenykedő társaságokkal. Ennélfogva a támogatás torzítja vagy torzíthatja a versenyt, és az az EK-Szerződés 87. cikke értelmében állami támogatásnak tekinthető.

Jogszerűség

(16) Az Egyesült Királyság szerint a két általános rendszert már az Egyesült Királyság Európai Gazdasági Közösséghez való csatlakozása előtt is alkalmazták. Mindenesetre múltbeli feljegyzések hiányában az Egyesült Királyság nem tudta bizonyítani, hogy a támogatási intézkedések már az Egyesült Királyság Európai Gazdasági Közösséghez való csatlakozása előtt is léteztek. Ezen túlmenően az Egyesült Királyság megerősítette, hogy a támogatási rendszerek az évek során változtak, és e változásokról a Bizottságot soha nem értesítették az EK-Szerződés 88. cikkének (3) bekezdésével (régebben a 93. cikk (3) bekezdése) összhangban. Következésképpen a támogatási intézkedéseket új támogatásnak kell tekinteni.

Az értékelés alapja

(17) A 659/1999/EK tanácsi rendelet az e rendelet 1. cikke f) pontjának meghatározása szerinti „jogellenes támogatás” – azaz olyan új támogatás, amelyet azt megelőzően vezettek be, hogy a Bizottság következtetésre juthatott volna annak a közös piaccal való összeegyeztethetőségéről – tekintetében nem állapít meg jogvesztő határidőt. Az említett rendelet 15. cikke ugyanakkor kiköti, hogy a Bizottság támogatás-visszatérítetésre vonatkozó hatásköre tízéves jogvesztő határidőn belül érvényesíthető, továbbá a jogvesztő határidő azon a napon kezdődik, amikor a jogellenes támogatást a kedvezményezettnek odaítélik, valamint hogy a határidőt fel kell függeszteni, ha a Bizottság bármilyen keresetet nyújt be. Következésképpen a Bizottság úgy ítéli meg, hogy ebben az esetben nem szükséges megvizsgálni a jogvesztő határidő által érintett támogatásokat, azaz azokat, amelyeket a Bizottság által bármely, azokkal kapcsolatban meghozott intézkedésnél több mint tíz évvel korábban ítéltek oda.

(18) A Bizottság úgy véli, hogy ebben az esetben a jogvesztő határidő felfüggesztésre került az Egyesült Királyság részére 2004. augusztus 24-én elküldött, felvilágosítást kérő levéllel. Ennek megfelelően a jogvesztő határidő azokra a támogatásokra vonatkozik, amelyeket 1994. augusztus 24. előtt ítéltek oda a kedvezményezetteknek. Következésképpen a Bizottság értékelését az 1994. augusztus 24. után hozott határozatokkal nyújtott támogatásokra korlátozza.

(19) Az állami támogatás a közös piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítható, amennyiben megfelel az EK-Szerződésben előírt valamely kivételnek. A halászati ágazatra vonatkozó állami támogatás tekintetében az ilyen állami támogatás abban az esetben tekinthető a közös piaccal összeegyeztethetőnek, ha az összhangban áll a halászati és az akvakultúra-ágazat számára nyújtott állami támogatások felülvizsgálatáról szóló 2004. évi iránymutatásban [1] (a továbbiakban: a 2004. évi iránymutatás) foglalt feltételekkel. Ezen iránymutatás 5.3. pontja második bekezdésének megfelelően „a 659/1999/EK rendelet 1. cikke f) pontja értelmében a »jogellenes támogatást« azon iránymutatással összhangban kell nevesíteni, amely akkor van hatályban, amikor a támogatást engedélyező hatósági intézkedés életbe lépett.” Ennélfogva a támogatást a halászati és az akvakultúra-ágazat számára nyújtott állami támogatások felülvizsgálatáról szóló 1997. évi iránymutatással [2] (a továbbiakban: az 1997. évi iránymutatás), valamint a halászati és az akvakultúra-ágazat számára nyújtott állami támogatások felülvizsgálatáról szóló 2001. évi iránymutatással [3] (a továbbiakban: a 2001. évi iránymutatás) való összeegyeztethetősége alapján kell értékelni.

Az iránymutatásokban foglalt feltételek

(20) Az 1997. és 2001. évi iránymutatások 2.3. pontja értelmében a halászati termékek feldolgozásához és forgalmazásához kapcsolódó beruházások támogatása a közös piaccal összeegyeztethetőnek minősülhet, amennyiben a támogatás nyújtásának feltételei hasonlóak a 3699/93/EK rendeletben és a 2792/1999/EK rendeletben meghatározottakhoz és legalább annyira szigorúak, továbbá amennyiben az állami támogatás – támogatás-egyenértékben kifejezve – nem haladja meg a nemzeti és közösségi támogatásoknak az e rendeletek IV. melléklete által rögzített teljes arányát.

(21) Mind a 3699/93/EK rendelet 11. cikke és III. mellékletének 2.4. pontja, mind a 2792/1999/EK rendelet 13. cikke és III. mellékletének 2.4. pontja értelmében a támogatható beruházások különösen épületek és létesítmények építéséhez és beszerzéséhez, a kirakodás idejére szükséges új berendezések és létesítmények beszerzéséhez, a halászati és akvakultúra-termékeknek a kirakodás és a végtermék elkészültének időpontja közötti forgalmazásához, valamint a különösen a versenyképesség javítására szánt új technológiák alkalmazásához kapcsolódnak.

(22) E rendelkezések értelmében nem támogathatók a nem emberi fogyasztás céljára használandó és feldolgozandó halászati és akvakultúra-termékekhez kapcsolódó beruházások, kivéve a kizárólag a halászati és akvakultúra-hulladék kezelésére, feldolgozására és forgalmazására irányuló beruházásokat.

---

[1] HL C 229., 2004.9.14., 5. o.
[2] HL C 100., 1997.3.27., 12. o.
[3] HL C 19., 2001.1.20., 7. o.

Összeegyeztethetőség

(23) Az Egyesült Királyság megerősítette, hogy a Shetland Fish Products Limitednek nyújtott valamennyi támogatás nem emberi fogyasztás céljára használandó és feldolgozandó halászati és akvakultúra-termékek feldolgozására és forgalmazására irányult. A támogatás ennélfogva nem felel meg a (22) preambulumbekezdésben említett rendelkezéseknek, következésképpen az 1997. és 2001. évi iránymutatásokban foglalt feltételeknek sem, ezért az a közös piaccal összeegyeztethetetlen.

(24) Az Egyesült Királyság azonban kijelentette, hogy az 1998. szeptember 3-án nyújtott 1 592 GBP értékű támogatás környezeti fejlesztésre irányuló beruházáshoz kapcsolódott, amely a 3699/93/EK rendelet III. melléklete 2.0. bekezdésének b) pontjával összeegyeztethető.

(25) A 3699/93/EK rendelet III. melléklete 2.0. bekezdésének b) pontja szerint támogathatók a III. címben említett területeken a higiénés vagy az emberi vagy állati egészségügyi feltételek javítását, a termék minőségének javítását vagy a környezetszennyezés csökkentését célzó fizikai beruházások. A III. cím egyik területe a „halászati és akvakultúra-termékek feldolgozása és forgalmazása" (a cím 2.4. pontja). Ennélfogva a feldolgozáshoz és forgalmazáshoz kapcsolódó beruházások támogatása valóban jogszerűnek tekinthető annak ellenére, hogy azt egy nem emberi fogyasztásra szánt termékek előállításával és forgalmazásával foglalkozó társaságnak nyújtották, ha a beruházás célja a környezetszennyezés csökkentése.

(26) A támogatást a társaság egyik épülete burkolatának felújítására nyújtották, amelynek célja az épület „szigetelése", ezáltal pedig a szennyezettlevegő-kibocsátás csökkentése volt. A Bizottság megítélése szerint az ilyen támogatás a 3699/93/EK rendelet III. melléklete 2.0. bekezdésének b) pontjával összeegyeztethetőnek tekinthető, így ez az egyedi 1 592 GBP értékű támogatás a közös piaccal összeegyeztethető.

A támogatás visszatérítése

(27) A 659/1999/EK rendelet 14. cikkének (1) bekezdése értelmében amennyiben a jogellenes támogatások esetében elutasító határozat születik, a Bizottság dönt arról, hogy az érintett tagállam hozza meg a szükséges intézkedéseket a támogatásnak a kedvezményezettől történő visszavételére.

(28) Az Egyesült Királyság felvetette, hogy a Bizottságnak nem kell a támogatás visszatérítését követelnie akkor, ha ez ellentétes lenne a jogos elvárások védelmének elvével, és azt állítja, hogy erre az ügyre ez az elv alkalmazandó.

(29) A rendszer finanszírozására használt alap ugyanaz, mint a Bizottság által a 2003/612/EK és a 2006/226/EK határozatban hozott, a (13) preambulumbekezdésben említett elutasító határozatok tárgyát képező támogatásokhoz használt alap. Ezekben az esetekben a Bizottság megítélése szerint ezen alapokat az EK-Szerződés 87. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában állami forrásoknak kell tekinteni. Ugyanakkor a Bizottság elismerte, hogy a szóban forgó esetekben fennálló egyedi körülmények között a Shetland-szigetek hatóságai és az érintett szervek több elem kombinációja által a szóban forgó alap magántermészetével kapcsolatos jogos elvárásokat támasztottak, amelyek együttesen kizárták az összeegyeztethetetlen állami támogatás visszatérítettését.

(30) A Bizottság mindamellett úgy véli, hogy ebben az esetben a 2003/612/EK és a 2006/226/EK határozatban figyelembe vett elemek nem alkalmazhatók ugyanolyan módon, és nem támasztottak jogos elvárásokat. A Bizottság különösen felhívja a figyelmet az Egyesült Királyság azon fellépéseire és kijelentéseire, amelyek egyértelműen igazolják, hogy az egyes támogatások nyújtásának időpontjában a felelős hatóságok meg voltak győződve arról, hogy a rendszer valójában állami támogatási rendszer és arra az állami támogatásokra vonatkozó szabályok alkalmazandók.

(31) E következtetés igazolására a Bizottság megjegyzi, hogy a 2003/612/EK és a 2006/226/EK határozatok tárgyát képező támogatásokkal ellentétben a szóban forgó rendszert rendes támogatási rendszerként hozták létre, és az közvetlenül a Shetland Islands Council által a halászoknak nyújtandó közvetlen támogatásra vonatkozik. Ezen túlmenően ezen ügy egyedi körülményei egyértelműen arra mutatnak, hogy az Egyesült Királyság megítélése szerint az állami támogatásokra vonatkozó szabályok voltak alkalmazandók, mivel a rendszer keretében tett kifizetéseket folyamatosan belefoglalták az Egyesült Királyság által a Bizottságnak a közösségi kötelezettségekkel összhangban benyújtott éves állami támogatási jelentésekbe. A Bizottság által feltett kérdésekre válaszolva az Egyesült Királyság 2004. december 10-én kelt levelében a következő kijelentést tette: „a rendszerek keretében tett kifizetések áttekintését több éven át a követelményeknek megfelelően belefoglaltuk az állami támogatások éves jegyzékébe és évente megküldtük a Bizottságnak", 2005. április 6-án kelt levelében pedig kijelentette: „hatóságaim sok éven keresztül jó hiszemben és abban a meggyőződésben jártak el, hogy a rendszerek megfelelnek az állami támogatásokra vonatkozó iránymutatásoknak".

(32) Tekintettel e kijelentésekre és az ügy körülményeire, a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a támogatás visszatérítettése nem tekinthető a közösségi jog valamely általános elvével ellentétesnek. Ennélfogva a Bizottság a 659/1999/EK rendelet 14. cikkének (1) bekezdésével összhangban úgy ítéli meg, hogy az Egyesült Királyságnak meg kell tennie a szükséges intézkedéseket a támogatásnak a rendszer kedvezményezettjétől történő visszavételére, az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a halászati ágazatban nyújtott csekély összegű (*de minimis*) támogatásokra való alkalmazásáról és az 1860/2004/EK rendelet módosításáról szóló, 2007. július 24-i 875/2007/EK rendelet ([1]) hatálya alá tartozó esetek kivételével.

([1]) HL L 193., 2007.7.25., 6. o.

(33) E tekintetben rá kell mutatni arra, hogy a 659/1999/EK határozat 14. cikkének (2) bekezdésével összhangban – a valós verseny helyreállításának biztosítása érdekében – a visszatérítésre kerülő támogatásnak kamatot is magában kell foglalnia. E kamatokat a 794/2004/EK bizottsági rendelet [1] V. fejezetével összhangban kamatos kamattal kell kiszámítani.

(34) A Bizottság megkéri az Egyesült Királyságot a visszatérítési eljárás jelenlegi állásáról szóló mellékelt kérdőív visszajuttatására.

V. **KÖVETKEZTETÉS**

(35) A IV. szakaszban végzett értékelés fényében a Bizottság úgy találja, hogy az Egyesült Királyság az EK-Szerződés 88. cikkének (3) bekezdését megszegve a halfeldolgozó üzemek fejlesztését célzó rendszer keretében jogellenesen nyújtott támogatást a Shetland Fish Products Limitednek.

(36) A Bizottság megítélése szerint e támogatás – az 1997. augusztus 13-án, 1999. január 7-én, 1999. február 25-én, 1999. december 10-én, 2001. január 19-én és 2004. december 15-én, összesen 92 009 GBP értékben nyújtott támogatások tekintetében –nem összeegyeztethető a közös piaccal.

(37) Az 1998. szeptember 3-án 1 592 GBP összegben nyújtott támogatást a közös piaccal összeegyeztethetőnek tekintik.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

1. A Shetland Fish Products számára a halfeldolgozó üzemek fejlesztését célzó rendszer keretében nyújtott támogatás az 1998. szeptember 3-án nyújtott 1 592 GBP összegű támogatás tekintetében a közös piaccal összeegyeztethető.

2. A Shetland Fish Products számára a halfeldolgozó üzemek fejlesztését célzó rendszer keretében nyújtott támogatás az 1997. augusztus 13-án, 1999. január 7-én, 1999. február 25-én, 1999. december 10-én, 2001. január 19-én és 2004. december 15-én nyújtott, összesen 92 009 GBP értékű támogatások tekintetében a közös piaccal összeegyeztethetetlen.

2. cikk

Az e határozat 1. cikkének (2) bekezdésében említett egyedi támogatás nem minősül támogatásnak, amennyiben eleget tesz a 875/2007/EK feltételeinek.

3. cikk

1. Az Egyesült Királyság a 2. cikkben említett támogatás kivételével visszatérítteti a kedvezményezettel az 1. cikk (2) bekezdésében említett rendszer keretében nyújtott összeegyeztethetetlen támogatást.

2. A visszakövetelendő támogatásra kamatokat kell felszámítani attól az időponttól kezdődően, amikor a támogatást a kedvezményezett rendelkezésére bocsátották, egészen a tényleges visszafizetésig.

3. A kamatokat a 794/2004/EK V. fejezetével összhangban kamatos kamattal kell kiszámítani.

4. Az Egyesült Királyság megszünteti az 1. cikk (2) bekezdésében említett rendszer keretében nyújtott támogatás valamennyi függőben lévő kifizetését, az e határozat elfogadásától számított hatállyal.

4. cikk

1. Az 1. cikk (2) bekezdésében említett rendszer keretében nyújtott támogatást azonnal és hatékonyan vissza kell téríteni.

2. Az Egyesült Királyság biztosítja e határozatnak az arról szóló értesítéstől számított négy hónapon belüli végrehajtását.

5. cikk

1. Az Egyesült Királyság az e határozatról szóló értesítéstől számított két hónapon belül benyújtja a Bizottságnak az alábbi információkat:

a) a kedvezményezett által visszafizetendő – a 875/2007/EK bizottsági rendeletben foglalt feltételeknek meg nem felelő – teljes összeg (a támogatás összege és a kamatok);

b) az e határozat teljesítése érdekében tett és tervezett intézkedések részletes leírása; valamint

c) olyan dokumentumok, amelyek igazolják, hogy elrendelték a támogatásnak a kedvezményezett általi visszafizetését.

2. Az Egyesült Királyság folyamatosan tájékoztatja a Bizottságot az e határozat végrehajtása érdekében elfogadott nemzeti intézkedések előrehaladásáról az 1. cikk (2) bekezdésében említett rendszer keretében nyújtott támogatás visszavételének teljesítéséig.

[1] HL L 140., 2004.4.30., 1. o. A legutóbb az 1935/2006/EK rendelettel (HL L 407., 2006.12.30.) módosított rendelet.

Haladéktalanul benyújtja az e határozat teljesítése érdekében tett és tervezett intézkedésekre vonatkozó, a Bizottság által kért információkat.

Ezen túlmenően az Egyesült Királyság a kedvezményezettektől már behajtott támogatási összegekre és kamatokra vonatkozóan is részletes tájékoztatást nyújt.

6. cikk

E határozat címzettje Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága.

Brüsszel, 2007. november 13-án.

a Bizottság részéről
Joe BORG
a Bizottság tagja